



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' Marzu 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0061(NLE)

7070/23
ADD 1

PECHE 66
UK 34

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	7 ta' Marzu 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 114 final - ANNEX
Sugġett:	ANNESS tal- Proposta għal REGOLAMENTO TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/194 tat-30 ta' Jannar 2023 li jistabbilixxi għall-2023 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, kif ukoll li jistabbilixxi għall-2023 u għall-2024 tali opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 114 final - ANNEX.

Mehmuz: COM(2023) 114 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.3.2023
COM(2023) 114 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/194 tat-30 ta' Jannar 2023 li jistabbilixxi għall-2023 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, kif ukoll li jistabbilixxi għall-2023 u għall-2024 tali opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond

ANNEX

L-Annessi tar-Regolament (UE) 2023/194 huma emendati kif ġej:

(1) Fil-Parti I tal-Anness IA, it-tabella rilevanti hija sostitwita b'dan li ġej:

Speċi:	Inċova <i>Engraulis encrasicolus</i>	Żona:	8 (ANE/08.)
Spanja	29 700	TAC analitika	
Franza	3 300		
L-Unjoni	33 000		
TAC	33 000		

(2) Fil-Parti B tal-Anness IA, it-tabelli rilevanti huma sostitwiti b'dan li ġej:

Speċi:	Ċićirell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati <i>Ammodytes</i> spp.	Żona:	L-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk tal-Unjoni taż-żona 4; L-ilmijiet tar-Renju Unit taż-żona 2a; L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 3a ⁽¹⁾
Id-Danimarka	pm ⁽²⁾⁽³⁾	TAC analitika	
Il-Ġermanja	pm ⁽²⁾⁽³⁾	Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
L-Iżvezja	pm ⁽²⁾⁽³⁾	Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
L-Unjoni	pm ⁽²⁾		
Ir-Renju Unit	pm ⁽²⁾		
TAC	pm ⁽²⁾		

- ⁽¹⁾ Għajr l-ilmijiet sa sitt mili nawtiċi mil-linji bażi tar-Renju Unit f'Shetland, f'Fair Isle u f'Foula.
- ⁽²⁾ Fiz-żoni ta' ġestjoni 1r u 4, it-TAC tista' tinqabad biss bħala TAC ta' monitoraġġ bi protokoll għat-tehid tal-kampjuni assoċjati għal dan it-tip ta' sajd.
- ⁽³⁾ Sa 2 % tal-kwota tista' tkun tikkonsisti minn qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-kavall (OT1/*2A3A4X). Flimkien, il-qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-kavall li jingħaddu mal-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet li jingħaddu mal-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandhomx jaqbuż 9 % tal-kwota.

Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' dawn il-kwoti, ma għandux jinqabad iktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt fiz-żoni li ġejjin ta' ġestjoni taċ-ċićirell, kif definit fl-Anness III:

	1r (SAN/234_1R) (1)	2r (SAN/234_2R) (1)	3r (SAN/234_3R) (1)	4 (SAN/234_4) (1)	5r (SAN/234_5R) (1)	6 (SAN/234_6) (1)	7r (SAN/234_7R) (1)
Id-Danimarka	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Il-Ġermanja	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
L-Iżvezja	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
L-Unjoni	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ir-Renju Unit	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Total	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

⁽¹⁾ Sa 10 % ta' din il-kwota tista' tinhażen u tintuża fis-sena ta' wara f'din iż-żona ta' ġestjoni biss.

Speċi:	Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona:	3a (WHG/03A.)
Id-Danimarka	pm	TAC prekawzjonarja	
In-Netherlands	pm		
L-Iżvezja	pm		
L-Unjoni	pm		
TAC	pm		

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	3a (PRA/03A.)
Id-Danimarka	pm	TAC analitika Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.	
L-Iżvezja	pm		
L-Unjoni	pm		
TAC	pm		

(3) Fl-Anness IB, it-tabelli rilevanti huma sostitwiti b'dan li ġej:

Speċi:	Bakkaljaw <i>Gadus morhua</i>	Żona:	l-ilmijiet ta' Svalbard; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 1 u 2b (COD/1/2B.)
Il-Ġermanja	pm (1)(2)	TAC analitika	
Spanja	pm (1)(2)	Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.	
Franza	pm (1)(2)	Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.	
Il-Polonja	pm (1)(2)		
Il-Portugall	pm (1)(2)		
Stati Membri ohra	pm (1)(2)(3)		
L-Unjoni	pm (1)(2)		
TAC	Mhux rilevanti		
(1)	L-allokazzjoni tas-sehem mill-istokk tal-bakkaljaw li l-Unjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha fiż-żona ta' Spitzbergen u Bear Island u tal-qabdiet aċċessorji tal-merluzz tal-linja sewda assoċjati huma mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u għall-obbligi li ġejjin mit-Trattat ta' Pariġi tal-1920.		
(2)	Il-qabdiet aċċessorji tal-merluzz tal-linja sewda jistgħu jirrappreżentaw sa 14 % minn kull refgħa. Il-kwantitajiet tal-qabdiet aċċessorji tal-merluzz tal-linja sewda huma b'żieda mal-kwota għall-bakkaljaw.		
(3)	Għajr il-Ġermanja, Spanja, Franza, il-Polonja u l-Portugall. Il-qabdiet li għandhom jingħaddu ma' din il-kwota kondiviza għandhom jiġu rapportati b'mod separat (COD/1/2B AMS).		

Speċi:	Halibatt ta' Greenland <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Żona:	L-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 1 u 2 (GHL/1/2INT)
L-Unjoni	pm ⁽¹⁾	TAC prekawzjonarja	
TAC	Mhux rilevanti		
(1)	Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.		

- (4) L-Anness IH huwa sostitwit b'dan li ġej:

ANNESS IH

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SPRFMO

Speċi:	Pixxisinna <i>Dissostichus spp.</i>	Żona:	Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (TOT/SPR-RB)
TAC	pm ⁽¹⁾	TAC	prekawzjonarja
(1)	Din it-TAC annwali hija għal sajd esploratorju biss. Is-sajd għandu jsehh biss fi hdan il-blokki ta' riċerka li ġejjin:		
	– NW	50° 30' S, 136° E	
	– NE	50° 30' S, 140° 30' E	
	– Angolu rientranti-E	52° 45' S, 140° 30' E	
	– Angolu saljenti-E	52° 45' S, 145° 30' E	
	– SE	54° 50' S, 145° 30' E	
	– SW	54° 50' S, 136° E	
Speċi:	Sawrella kahla <i>Trachurus murphyi</i>	Żona:	Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Il-Ġermanja	pm	TAC	analitika
In-Netherlands	pm	Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.	
Il-Litwanja	pm	Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.	
Il-Polonja	pm		
L-Unjoni	pm		
TAC	Mhux rilevanti		

- (5) Fl-Anness VI:

- (a) Il-punt 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

4. Għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd ta' kull Stat Membru li jistgħu jkunu awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord, jittrażbordawh, jittrasportawh jew iħottuh l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

	In-numru ta' bastimenti tas-sajd ¹							
	Il-Greċja ²	Spanja	Franza	Il-Kroazja	L-Italja	Ċipru ³	Malta ⁴	Il-Portugall
Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ⁵	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Bastimenti tas-sajd bil-konz	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Dghajsa tas-sajd bil-lixka	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm ⁶

¹ In-numri f'din it-tabella jistgħu jkomplu jiżdiedu, dment li jkun hemm konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

² Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jkun gie sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz jew minn bastiment tas-sajd wiehed bit-tartarun tal-borża żgħir u tliet bastimenti ohra tas-sajd artigjanali.

³ Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz jew minn bastiment tas-sajd wiehed bit-tartarun tal-borża żgħir u mhux aktar minn tliet bastimenti tas-sajd bil-konz.

⁴ Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz.

⁵ L-ghadd individwali ta' bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża f'din it-tabella huwa r-riżultat ta' trasferimenti bejn l-Istati Membri u ma jikkostitwix drittijiet storiċi għall-futur.

⁶ Dghajjes tas-sajd bil-lixka tar-regjuni ultraperiferiċi tal-Azores u Madeira.

	In-numru ta' bastimenti tas-sajd ¹							
	Il-Greċja ²	Spanja	Franza	Il-Kroazja	L-Italja	Ċipru ³	Malta ⁴	Il-Portugall
Xlief	pm	pm	pm ⁷	pm	pm	pm	pm	pm
Bastiment tat-tkarkir	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Fuq skala żgħira	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Sajd artigjanali iehor ⁸	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

⁷ Bastimenti tas-sajd bix-xlief li joperaw fl-Atlantiku.

⁸ Bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir b'aktar minn irkaptu wiehed (konz, xlief, xlief bir-rixa).

(b) Il-punt 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

6. Il-kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn għal kull Stat Membru u l-input massimu tat-tonn maqbud fis-selvaġġ li kull Stat Membru jista' jalloka lill-farms tiegħu fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

Kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn		
	Għadd ta' farms	Kapaċità (f'tunnellati)
Il-Greċja	pm	pm
Spanja	pm	pm
Il-Kroazja	pm	pm
L-Italja	pm	pm
Ċipru	pm	pm
Malta	pm	pm
Il-Portugall	pm	pm

Tabella B

Ammont massimu ta' tonn maqbud fis-selvaġġ (f'tunnellati)	
Il-Greċja	pm
Spanja	pm
Il-Kroazja	pm
L-Italja	pm
Ċipru	pm
Malta	pm
Il-Portugall	pm